

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Fiche d'homologation N°
Tracteur	JOHN DEERE	3 0 3 0 A	CH 4447 24
Constructeur	JOHN DEERE Werke Mannheim, Mannheim (D)		
Identification	"3030A" sur plaquette du constructeur (L derrière le No du châssis = usine de fabrication)		
Plaquette constr.	à droite, au-dessus de l'essieu avant		
N° du châssis	à droite, au-dessus de l'essieu avant		
Ident. du moteur	"6329 DL-14" à droite, latéralement, sur le bloc (plaquette)		
Importateur princ.	MATRA ZOLLIKOFEN, Bernstrasse 160, 3052 Zollikofen		
Véhicule homologué	297.311 L	Signes fixes dans code du type	3030 A

Châssis	
Nombre d'essieux	2
Direction	mécanique, assistance hydraulique
Transmission	boîte sous charge, mécanique non synchronisée *)
Nombre de vitesses	2x3x2
Frein de service	hydraulique, à disques, sur les roues AR, frein indépendant, 2 pédales avec verrouillage
Frein auxiliaire	mécanique, à disques, sur les roues AR
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire
Ralentisseur	
Contrôle 2 circ.	

Moteur			
Marque	JOHN DEERE	Type	6.329DL-14
Construction	en ligne	Temps	4
Carburant	D	Position	avant
Réfrigéris.	eau	Nombre cylindr.	6
Alésage	102	Course	110
Cylindrée	5390	CV-impôt	27,45
Puissance en CV	63 kW	à t/min	2500
	(86 DIN		
Bruit à proxi.	102,5 dB/A	à t/min	2550 ***)
Silencieux	1 pot 610x257x139 mm (cheminée)		
Mesure des gaz	BOSCH-noircissement 3,0 (Md. max. 1200 t/min)		
	Bacharach	3,0	

Carrosserie	ouverte +)	
Nombre de portes	+)	
Ceintures sécurité	-	
Cale	510x190x340	
Antivol		
Nombre de places	1 av	centre ar
Dimensions	int.	ext.
Longueur	4150	Empattements 2470
Largeur	2090	
Hauteur	2480	Voie av 1730 ar 1650
Porte à faux	lat. 540	Voies av 1630 ar 2030
	av 1600	ar 2100
	ar 1140	Braquage g 8300 d 9000
Distance volant - vers l'avant du véhicule		

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	1620	2380	4000
Charge utile			
Poids total			
Garantie fabr.	2400	4500	6000
Dimens. pneus	11.2/10 - 24	16.9/14 - 38	(Variantes ++)
Ply / bar	8 / 1,4	8 / 1,1	voir
Charge	1780	3850	remarques)
pour V max	30 km/h	30 km/h	
Garantie poids remorqueable avec frein			
Garantie poids remorqueable sans frein			
Garantie poids de l'ensemble			
Poids remorqueable testé			
Vitesse maximale selon le constructeur			
Vitesse maximale testée	24,6 km		

à 2550 t/min au moteur resp. 640 t/min à la prise de force

Equipement §)	
Feux de route	M (E)
Feux de croisement	M (E)
Feux de position	A (E) dans M
Feux rouges	R-S1 (E)
Feux stop	R-S1 (E)
Clignoteurs	av 1 (E) ar 2a (E)
Catadioptres	av ar 2+2/I (E)
Feux de gabarit	av A (E) ar
Feux complément	
Eclairage plaque	
Essuie-glace	avec/sans lave-glace
Avertisseurs	BOSCH 0 320 043 010 ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Tracteur	
Marque et type	JOHN DEERE	3030 A
Homologation N°	CH	4447 24
Carrosserie		
Places	total 1	avant
Poids à vide	4000	Carburant D
Charge utile		CV-impôt 27,45
Poids total		Cylindrée 5390

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- * Transmission : boîte c.v. sous charge "High-Low"; verrouillage mécanique sur position "P".
- ** Entretien : hydrostatique sur les roues avant, déclenchable; blocage du différentiel arrière.
- *** Mesures du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche = V-max. 24,6 km/h, M3S = 85,25 dB/A;
à proximité = à 50 cm du carénage du moteur.
- + Carrosserie : livrable sur demande avec un arceau, un cadre ou une cabine de sécurité testés OECB;
les Nos d'homologation et l'équipement de la cabine fermée doivent être contrôlés à l'immatriculation.
- ++ Variante de pneus : AR = 18.4 R 38 (15 - 38) 4760 (1,1) V-max. 30 km/h.
- § Equipement : lorsque la largeur du véhicule dépasse 2100 mm, des feux de gabarit sont obligatoires;
la hauteur des feux est admise pour raisons techniques.

A noter dans le permis de circulation:

101 - 1 plomb sur butée de pleine charge;
lorsque la largeur du véhicule dépasse 2100 mm, des feux de gabarit sont obligatoires.

ck

Zollikofen, 17.8.78
Lieu et date de l'homologation